

Introduzione

Questa guida all'installazione fornisce istruzioni per il montaggio, l'avviamento e la regolazione. Per ricevere una copia del manuale di istruzioni, rivolgersi all'ufficio vendite locale della Fisher o vedere una copia al sito www.FISHERregulators.com. Per ulteriori informazioni fare riferimento a:

Manuale di istruzioni del Tipo 627F, modulo 5282, D101545X012.

Categoria P.E.D.

Questo prodotto può essere usato come accessorio di sicurezza con gli apparecchi a pressione compresi nelle categorie previste dalla Direttiva CE/97/23 relativa agli apparecchi a pressione. Esso può essere usato anche al di fuori del campo di applicazione della Direttiva sugli apparecchi a pressione facendo ricorso a pratiche di progettazione conformi alla tabella seguente.

DIMENSIONE DEL PRODOTTO	CATEGORIE	TIPO DI FLUIDO
DN 20, 25 (3/4 1-inch)	SEP	1
DN 50 (2-inch)	II	

Dati tecnici

Dimensioni del corpo⁽¹⁾

DN 20, 25 o 50 (3/4, 1 o 2-in.)

Tipi di connessioni terminali⁽¹⁾

DN 20 (3/4-in.): NPT

DN 25 o 50 (1 o 2-in.): NPT; Classe ANSI 300RF o 600RF flangiata

Pressioni di entrata e differenziale massime⁽¹⁾

Vedere la tabella 1

Pressione differenziale minima⁽¹⁾

Molla dell'attuatore per bassa pressione differenziale

0,34 a 2,4 bar (5 a 35 psig): 0,69 bar (10 psig)

2,4 a 6,9 bar (35 a 100 psig): 1,4 bar (20 psig)

Molla dell'attuatore per alta pressione differenziale

0,34 a 2,4 bar (5 a 35 psig): 1,4 bar (20 psig)

2,4 a 6,9 bar (35 a 100 psig): 1,4 bar (20 psig)

Pressione massima di uscita di emergenza⁽¹⁾

17,2 bar (250 psig)

Campi della pressione di uscita

0,34 a 2,4 bar (5 a 35 psig)

2,4 a 6,9 bar (35 a 100 psig)

Pressione della prova di sovraccarico

Tutte le parti in pressione sono state provate in accordo alla direttiva 97/23/EC - Annex 1, Sezione 7.4

Capacità di sopportazione della temperatura

-29 a 82°C (-20 a 180°F)

1. Non superare i limiti di pressione e di temperatura indicati in questa guida all'installazione ed ogni altra limitazione fissata da standard o norme applicabili.

Tabella 1. Pressioni di entrata e differenziale massime

DIMENSIONE ORIFIZIO, mm (INCHES)	MOLLA PRINCIPALE PER BASSA PRESSIONE DIFFERENZIALE (ARGENTO) bar (PSIG)		MOLLA PRINCIPALE PER ALTA PRESSIONE DIFFERENZIALE (ARGENTO) bar (PSIG)	
	Pressione massima di entrata	Pressione differenziale massima	Pressione massima di entrata	Pressione differenziale massima
9,5 x 3,2 (3/8 x 1/8)	6,9 (100)	6,9 (100)	17,2 (250)	17,2 (250)
9,5 x 6,4 (3/8 x 1/4)	6,9 (100)	6,9 (100)	17,2 (250)	17,2 (250)
9,5 (3/8)	6,9 (100)	6,9 (100)	17,2 (250)	17,2 (250)
12,7 (1/2)	4,1 (60)	4,1 (60)	8,6 (125)	8,6 (125)

Montaggio



AVVERTENZA

Il montaggio e la manutenzione di un regolatore devono essere eseguiti solo da personale qualificato. I regolatori devono essere montati, usati e sottoposti a manutenzione conformemente alle norme ed ai regolamenti internazionali applicabili ed alle istruzioni della Fisher.

Se si sviluppano scarichi di fluido dal regolatore o perdite nel sistema, significa che è necessaria una riparazione. Il mancato arresto immediato del regolatore può creare una situazione di pericolo.

Lesioni personali, danni all'apparecchiatura o perdite dovute a fughe di fluido o scoppi di parti a tenuta stagna possono essere la conseguenza di un'eccessiva pressione cui è sottoposto il regolatore o di un'installazione del medesimo in condizioni di servizio al di fuori dei limiti indicati nella sezione Specifiche o di una situazione, in cui le condizioni eccedono i limiti d'impiego delle tubazioni adiacenti o delle relative connessioni.

Per evitare infortuni o danni materiali, installare apparecchiature di scarico o di limitazione della pressione (come richiesto da norme, regolamenti o standard appropriati) in modo che le condizioni di servizio non eccedano i limiti prestabiliti.

Inoltre, un regolatore danneggiato può causare lesioni personali o danni materiali per effetto della fuga di fluidi. Per evitare infortuni e danni, installare il regolatore in un luogo sicuro.

Prima del montaggio, pulire tutte le tubazioni e assicurarsi che il regolatore non sia danneggiato e non abbia accumulato materiali estranei durante la spedizione. Per i corpi NPT, applicare composto sigillante per tubi alle filettature maschio. Per i corpi flangiati, usare guarnizioni adatte e fare ricorso a procedure di sistemazione di tubazioni e di imbullonatura approvate. Salvo se altrimenti specificato, installare il regolatore nella posizione desiderata, ma facendo attenzione che il flusso che attraversa il corpo sia orientato nella direzione indicata dalla freccia posta sul corpo.

Nota

È importante installare il regolatore in modo che il foro di scarico nella scatola della molla non sia mai ostruito. Per le installazioni esterne, il regolatore deve essere situato lontano dal traffico veicolare e sistemato in modo da rendere impossibile ad acqua, ghiaccio e materiali estranei di entrare nella scatola della molla attraverso il foro di scarico. Evitare di sistemare il regolatore al di sotto di grondaie o tubi di scolo ed assicurarsi che esso si trovi al di sopra del probabile livello della neve.

Tipo 627F

Protezione contro l'eccesso di pressione

I limiti di pressione raccomandati sono stampati sulla targhetta con il nome del regolatore. Si rende necessario far ricorso ad alcuni tipi di protezione contro l'eccesso di pressione, se la pressione di entrata supera la pressione nominale operativa massima di uscita. La protezione contro l'eccesso di pressione deve essere assicurata anche se la pressione di entrata del regolatore è superiore alla pressione operativa di sicurezza dell'apparecchiatura a valle.

Il funzionamento del regolatore al di sotto dei limiti massimi della pressione non preclude la possibilità di danni provocati da fonti esterne o dalla presenza di detriti nella tubazione. Dopo il verificarsi di ogni condizione di eccesso di pressione, ispezionare il regolatore per assicurarsi che non sia danneggiato.

Avviamento

Il regolatore è regolato in fabbrica a circa il punto medio del campo della molla o della pressione richiesta, per cui può essere necessaria una regolazione iniziale per ottenere i risultati desiderati. Dopo il completamento

dell'installazione e con le valvole di scarico di sicurezza correttamente regolate, aprire lentamente le valvole di arresto a monte e a valle.

Regolazione

Per modificare la pressione di uscita, rimuovere il tappo di chiusura o allentare il controdado e girare la vite di regolazione in senso orario per aumentare la pressione di uscita o in senso antiorario per diminuirla. Monitorare la pressione di uscita con un manometro durante la regolazione. Reinstallare il tappo di chiusura o serrare il controdado per mantenere la regolazione desiderata.

Messa fuori servizio (arresto)



Avvertenza

Per evitare infortuni risultanti da improvvisi scarichi di pressione, isolare il regolatore da tutte le parti a pressione prima di iniziare lo smontaggio.

Elenco delle parti del Tipo 627F

Riferimento Descrizione

- 1 Corpo
- 2 Orifizio
- 3 Vite senza dado
- 4 O-Ring della scatola del diaframma
- 5 Scatola del diaframma
- 6 Dispositivo di spinta
- 7 O-Ring
- 8 Guida del gambo
- 9 Gruppo del disco
- 10 Gambo
- 11 O-Ring del gambo
- 12 Anello di rinforzo del gambo
- 13 Pinza ad aghi
- 14 Perno motore
- 15 Leva
- 16 Fermo della leva
- 17 Perno della leva
- 18 Vite senza dado della leva
- 19 Pilastro del dispositivo di spinta
- 23 Diaframma
- 24 Testata del diaframma
- 29 Scatola della molla
- 31 Sede della molla inferiore
- 32 Molla di tensione
- 34 Controdado
- 36 Tappo di chiusura
- 37 Vite del coperchio della scatola della molla
- 39 Piastrina con il nome
- 53 Fermo della molla
- 54 Connessione del diaframma
- 55 Guarnizione
- 56 Raccordo di riduzione
- 58 Tappo del tubo
- 59 Gomito
- 60 Tubazione di alimentazione del pilota
- 61 Bullone della sede della molla
- 62 Rondella
- 63 Guarnizione del tappo di chiusura

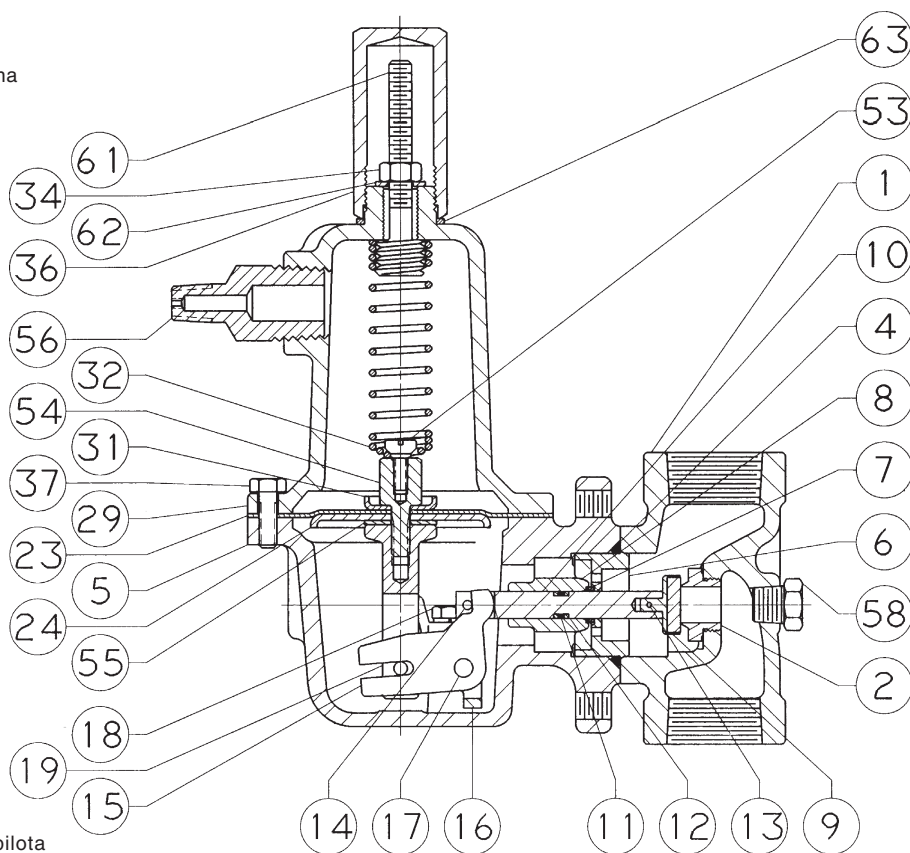


Figura. 1 Gruppo Tipo 627F

Elenco delle parti del Tipo 6351F

Riferimento Descrizione

- 1 Gruppo del corpo
- 2 Scatola della molla
- 3 Tappo del corpo
- 4 Gruppo della valvola interna
- 6 Molla della valvola
- 7 Gruppo del diaframma
- 8 Sede della molla superiore
- 9 Molla di comando
- 10 Vite di regolazione
- 11 Controdado
- 22 Raccordo filettato del tubo
- 23 Guarnizione del tappo del corpo
- 24 Filtro P590F (opzionale)
- 28 Tappo di chiusura
- 35 Gruppo dell'apertura di scarico
- 44 Restrignimento

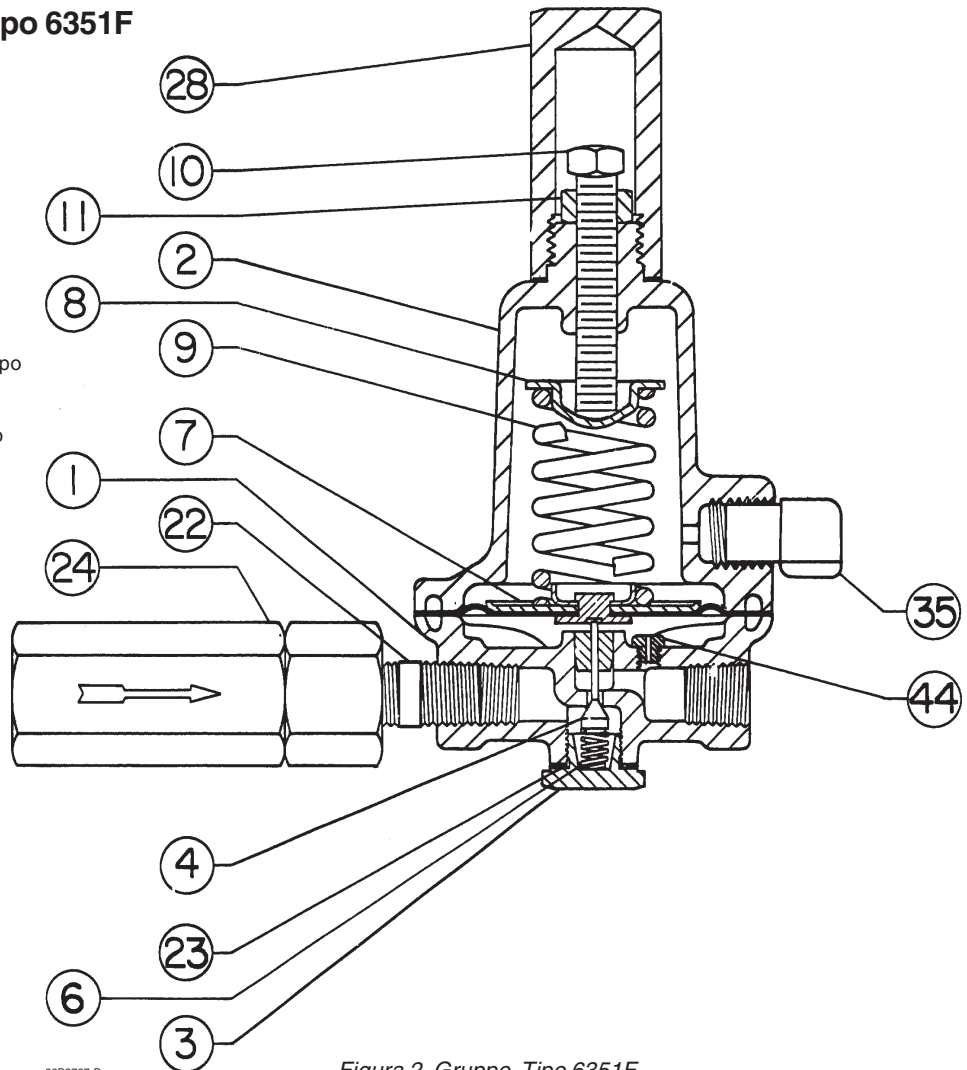


Figura 2. Gruppo Tipo 6351F

Elenco delle parti delle Serie P590

Riferimento Descrizione

- 1 Corpo del filtro
- 2 Elemento del filtro
- 3 Testata del filtro
- 4 Vite per metallo
- 5 Rondella
- 6 Rondella elastica
- 7 Guarnizione

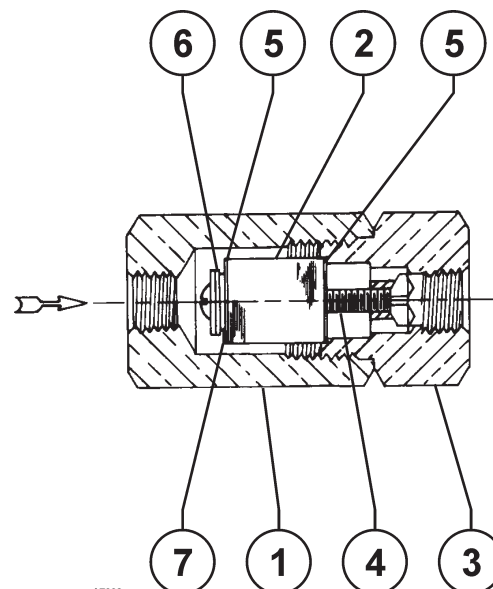


Figura 3. Gruppo del filtro delle Serie P590 standard

Tipo 627F

©Fisher Controls International, Inc., 2002; Tutti i diritti riservati

Fisher e Fisher Regulators sono marchi di proprietà della Fisher Controls International, Inc. Il logo Emerson è un marchio commerciale e di servizio della Emerson Electric Co. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Il contenuto di questa pubblicazione ha solo scopi informativi e, benché ogni sforzo sia stato compiuto per assicurarne la precisione, esso non è stato concepito per fornire una garanzia espressa o implicita, relativa ai prodotti o servizi descritti in questa sede o una garanzia relativa al loro uso o applicabilità. Ci riserviamo il diritto di modificare o migliorare i modelli o le specifiche di tali prodotti in qualsiasi momento senza preavviso.

Per informazioni, rivolgersi alla Fisher Controls, International:

Negli USA (800) 588-5853 – Fuori degli USA (972) 542-0132

Italia – (39) 051-4190-606

Singapore – (65) 770-8320

Messico – (52) 57-28-0888

Stampato negli U.S.A.

www.FISHERregulators.com

